

天倫綜合家庭服務中心

Family Networks: Yau Tsim Integrated Family Service Centre



香港基督教服務處  
HONG KONG CHRISTIAN SERVICE

全人關心 卓越創新  
care for all excel in all

# 連繫



CONNECT  
2024 年 4 - 6 月

## 4-6 月 活動及小組

由 25/03/2024 正式接受報名



社會福利署資助服務  
Subsidised Service by  
the Social Welfare Department

3	「愛童遊」遊戲為本計劃
4	家務指導服務
6	黃昏繽紛小組
7	Programme for Non-Chinese families
10	活動壁報板
	· 親子活動
	· 家長活動
	· 夫婦活動
	· 成人活動
	· 社區連繫
24	活動花絮
26	YouTube Channel
27	個人小組 / 活動報名表
28	Individual group program application form
29	家庭小組 / 活動報名表
30	Family group program application form
31	中心資訊



- |        |                          |
|--------|--------------------------|
| ○ 住屋困難 | ○ Housing Difficulty     |
| ○ 經濟援助 | ○ Financial Assistance   |
| ○ 失業   | ○ Unemployment           |
| ○ 生活壓力 | ○ Stress Management      |
| ○ 子女管教 | ○ Parenting Difficulties |
| ○ 婚姻關係 | ○ Marital Relationship   |
| ○ 家庭關係 | ○ Family Relationship    |
| ○ 義工參與 | ○ Volunteer Service      |



服務提供數字  
(2023 年 4 月 - 2023 年 12 月)

個案數目： 870 個  
小組： 54 個  
活動： 78 個

請致電我們：

(由專業社工接聽，一切資料絕對保密！)

Please Call Us  
2731 6227

督印：麥妙玲 設計：VivianC.

If you need any English translation and assistance, please approach our Duty Officer.

請登入本機構網頁瀏覽本期通訊內容 <http://www.hkcs.org/fcb/fn/fn.html>

# 「愛童遊」遊戲為本計劃

## 計劃介紹

由受過專業訓練及曾運用遊戲治療的註冊社工負責，以各種遊戲治療手法為離異家庭或父母有情緒困擾的兒童及家長提供個別遊戲治療 / 諮詢、小組及活動，讓兒童抒發內心感受和建立自信心，同時讓家長了解兒童的內心世界，促進親子關係。



兒童為本遊戲治療



治療遊戲  
Theraplay



樂高認真玩  
Lego'serious play



指導式遊戲治療

## 內容

### 個案

1. 兒童遊戲治療 (4 節)
2. 家長諮詢 (1 節)

### 小組 / 活動

兒童、家長及親子小組活動，  
促進親子有效溝通。

## 對象

1. 就讀幼稚園至高小及受以下情況影響的兒童：
2. 父母正分居 / 離異

父母有情緒困擾  
(懷疑或確診抑鬱症 / 焦慮症)



或



## 目標

1. 協助孩子抒發內心感受和壓力、預防及減輕情緒及行為問題。
2. 協助孩子建立自信心、增強能力及解決問題的能力。
3. 協助父母了解孩子的內心世界，學習如何回應孩子的需要。

## 費用

個案	每期\$2,000 (共5節)
小組/活動	按個別活動收費

\* 如家庭經濟匱乏  
(正領取綜援、書津及低收入家庭等)  
經社工核實後，最高可獲全費資助，  
惟需先付 \$500 按金，完成治療後將退回按金。

# 家務指導服務

透過短期及有系統家居及小組訓練，  
家務指導員教導有關**育兒**、**煮食**及**做家務**等技巧，  
以增強照顧自己或家人的能力。



懷孕/坐日期



營養飲食(任何年齡)



兒童家居安全

## 服務對象

### 中心個案

(必須居住在本中心服務範圍)

## 申請服務

1. 中心個案可聯絡個案社工申請，  
其他人士可致電2731 6227聯絡當值社工

2. 本中心接納其他機構的轉介

## 退出服務

1. 當訓練完成，服務便會終止
2. 服務使用者亦可向負責社工提出終止服務

費用  
全免

# Family Aid Service

Through short-term and systematic home and group trainings, the family aid worker coaches individuals about **child care**, **cooking** and **housework skills** in order to strengthen caring skills for self and family members.



Pregnancy Care



Making nutritious food  
(for all ages)



Child safety at home

## Target Group

Casework service users  
who live in our service boundary

## Application

1. For current casework service users, please contact your responsible social worker.  
For other individuals, please contact the on-duty social worker at 2731 6227.
2. Referrals from external organizations are welcome.

**Free  
of  
charge**

## Service Withdrawals

1. When the training completed, the service would be terminated.
2. Service users could request service withdrawal.

# 黃昏繽紛小組

「黃昏繽紛」小組於 1985 年 5 月 22 日成立。本小組為一個自務性小組，並由一班在職人士組成。組員們除了定期參與小組活動、訓練活動及聯誼消閒節目外，他們亦會善用工餘時間來策劃及推行一些多元化的義務工作。本小組秉承「黃昏繽紛，助人熱心，關懷認真，進取人生」的精神，為社會內的不同弱勢社群發放正能量，讓他們活得更加色彩繽紛。



如果你有興趣參加以上服務或本義工小組，  
請致電 2731 6227 與負責社工李詩敏姑娘聯絡。



# Programme for Non-Chinese families

## Saigon Street Playground "Meet UP"

P-01565

Let's meet up at Saigon Street Playground, sharing ideas for our community development. It's a good time for communication about your needs and to know more about the family center services. Through the mini-games, we can have fun and create a happy atmosphere. Also, it's concerned the awareness of your health issues. See You Then!!

**Date :** 30/4/2024 (Tuesday)

**Time :** 3:30pm-5:00pm

**Venue :** Saigon Street Playground

**Target :** Residents in Jordan District

**Content :** 1. Introducing center services  
2. Gathering new ideas for service development  
3. Mini-games and gifts  
4. Blood-pressure and Blood-glucose check up

**Workers :** Ms. Connie He (Registered Social Worker) &  
Mr. Wai Lee (Registered Social Worker)

**Remark :** English and Cantonese Speakers are welcomed



## Love Dad Mom, Alcohol ink Fun

P-01642

Welcome the mother and father's day, let's play and make handcraft to celebrate and learn to show our love the parents. It is good to say "I love you" and enhance our family relationship.

**Date :** 11/5/2024 (Saturday)

**Time :** 10:00am-11:00am

**Venue :** Our center

**Target :** Non-Chinese Parents and children (aged 3 - 12)

**Content :** 1. Games  
2. Alcohol ink handcraft

**Quota :** 15 persons

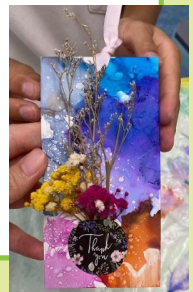
**Fee :** \$20 per person (Included materials)

**Workers :** Ms. Becky Lau (Registered Social Worker)

**Remark :** 1. Alcohol used during the process.  
If allergy of alcohol, please consider to join seriously.  
2. Participants do not need to have painting experience.  
3. For enrollment, please fill in the form by scanning QR code and wait for social worker's confirmation.



(Registration Form)



## Stretching with Smile

P-01631

It's not easy for women to take care of the family, bearing a lot of emotions and pressure. Stretching serves as a powerful tool for tension release and finding balance by combining physical movement, relaxation, and self-care practices.

**Date :** 30/5/2024 (Thursday)

**Time :** 5:00pm-6:00pm

**Venue :** Our Center

**Target :** Ladies from Multicultural Backgrounds  
(Living in Yau Tsim Mong district will be prioritized)

**Content :** 1. Reduce muscle soreness  
2. Release your stress  
3. Increase Body-Mind Connection

**Quota :** 12 persons

**Fee :** Free of charge

**Workers :** Mr. Wai Lee (Registered Social Worker)

**Remark :** 1. Co-operate with Multicultural Women Emotional Wellness Service of M.O.T.I.ON  
2. For enrollment, please fill in the form by scanning QR code and wait for social worker's confirmation.



(Registration Form)

## Prepared to be P.1 Students 2024 (Little Buds)

G-01629

Promoting to Primary 1 is a critical change for both children and parents, especially when ethnic minority people are in lack of resources in HK to get used to the new schooling environment. Through this group, students can gain more understanding on the changes in primary school and the adaptation.

**Date :** 7/6- 28/6/2024 (Every Friday, 4 Sessions)

**Time :** 4:15pm-5:15pm

**Venue :** Little Buds Kindergarten

**Target :** Little Buds Kindergarten K.3 students

**Content :** 1. Learning rules in primary school  
2. Reading timetable and schoolbag packing  
3. Practicing handbook writing skills  
4. Learning Social skills

**Quota :** 8 persons

**Fee :** Free of charge

**Workers :** Mr. Wai Lee (Registered Social Worker)

**Remark :** For enrollment, please fill in the form by scanning QR code and wait for social worker's confirmation.



(Registration Form)



## Prepared to be P.1 Parents 2024 (Little Buds)

G-01630

Promoting primary school, kindergarten students face a brand-new learning environment and may encounter difficulties adapting to school life. Parents helping students in adapting to this transition, also encounter difficulties in parenting. We are going to launch a parent-child parallel group to provide parenting intervention to K3 students and caregivers, helping them develop effective parenting skills.

**Date :** 7/6- 28/6/2024 (Every Friday, 4 Sessions)

**Time :** 4:15pm-5:15pm

**Venue :** Little Buds Kindergarten

**Target :** Care Givers from Little Buds Kindergarten

**Content :**

1. Needs and challenges of your children when they move on to primary school
2. Good Habits in primary school life
3. Ways of emotional control of your children
4. Handbook and timetable
5. Parent and school cooperation

**Quota :** 8 persons

**Fee :** Free of charge

**Workers :** Ms. Becky Lau (Registered Social Worker)

**Remark :** For enrollment, please fill in the form by scanning QR code and wait for social worker's confirmation.



(Registration Form)

## Release Your Stress with Art and Music

P-01632

Many women are ignoring their own needs and just put much effort to their family. Through Expressive Arts, allowing us to release and express our own emotions. Also, it can help us to release our stress and understand ourselves more.

**Date :** 20/6/2024 (Thursday)

**Time :** 10:00am-11:30am

**Venue :** Our Center

**Target :** Ladies from Multicultural Backgrounds  
(Living in Yau Tsim Mong district will be prioritized)

**Content :**

1. Expressive Art and Music
2. Arts-based healing practices
3. No art experience is needed

**Quota :** 12 persons

**Fee :** Free of charge

**Workers :** Mr. Wai Lee (Registered Social Worker)

**Remark :**

1. Co-operate with Multicultural Women Emotional Wellness Service of M.O.T.I.ON
2. For enrollment, please fill in the form by scanning QR code and wait for social worker's confirmation.



(Registration Form)

# 親子活動

## 「Keep the warmth」 家庭郊遊相片徵集



P-01614

一家人去家庭郊遊，可以探索自然、欣賞美麗既風景，又可以創造開心、珍貴既回憶。都市人經常用相機記錄生活，此活動既可以讓你與大家分享歡樂的美好時刻，又可以藉著你的經歷鼓勵更多家庭一起走出忙碌的生活節奏，感受自然中的平靜，放鬆身心，享受於與親人相聚的樂趣，促進家庭成員之間的互動和溝通。

期待你的參與，與我們一起分享屬於你家庭的快樂和美景！

**日期：**1/4/2024 - 31/5/2024 期間

**時間：**不定期

**形式：**經 google form 上載家庭郊遊的相片並回答簡單問題

(郊遊時間、地點、參與家人及簡單心得/回憶)，讓我們更加了解你的經歷。

**對象：**任何家庭

**名額：**無限

**費用：**免費

**負責職員：**張詠琪姑娘 (註冊社工)

- 備註：**
1. 相片必須是由你 / 家人所拍攝，並同意日後有機會於我們的網站或社交媒體上展示相片
  2. 自由選擇相片的內容及風格，背影、風景照、食物照等皆可接受
  3. 首 15 位分享的參加者將獲得一份禮物，以提交此報名表時間為準
  4. 每個家庭只限參與一次



(登記表)

## 交換孩子

G-01574 (家長篇)  
G-01558 (孩子篇)

作為孩子，可能聽過：「別人的孩子總比自己乖巧？」

是次小組給予孩子一個機會，從其他家長的角度，發掘自己的優點和潛能。

透過不同的家庭活動，以及交換孩子的體驗活動，從中看到自己及家長的優點和能力，相信家長及自己已經是“Good enough parent”「夠好的家長」、” Good enough children”「夠好的孩子」。

**日期：**26/4/2024(五)、27/4/2024(六)、3/5/2024(五)、4/5/2024(六)

**時間：**星期五：下午 5:00 - 7:00

星期六：下午 2:30 - 4:30

**地點：**本中心

**對象：**小學生及其家長

**內容：**家庭活動、製作食物、互相分享

**名額：**8 對親子

**費用：**每對親子 \$40 (不設減費)

**負責職員：**練嘉悅姑娘 (註冊社工)、黃煒妍姑娘 (註冊社工)

- 備註：**
1. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費
  2. 必須一併報名參加交換孩子家長篇及孩子篇



(登記表)

# 親子共讀之旅 ~ 情緒學習繪本 (第二季)

G-01626

從故事和遊戲中，陪孩子學習情緒管理。

透過《小不點與羨慕帽》、《貓咪家的失望大餐》、《露露好害怕》、《最勇敢的大牙》，幫助孩子探究內心更複雜的羨慕、失望、恐懼、勇敢等情感。

**日期：**10/5-31/5/2024 (逢星期五，共四節)

**時間：**下午 5:00 -6:00

**地點：**本中心

**對象：**3-9 歲兒童及其家長

**內容：**情緒學習繪本內容貼近孩子生活經驗的故事，讓孩子融入劇情、代入角色，看到過程中不同的選擇，以及各種選擇可能發生的後果，進而學習如何用符合社會規範的方法調整情緒。

**名額：**6 對親子

**費用：**每對親子 \$20 (不設減費)

**負責職員：**姜靜儀姑娘 (註冊社工)

**備註：**有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費。



(登記表)

# 親親爸媽 酒精墨工作坊

P-01642

藉一年一度的父母節，讓孩子學習向父母表達愛意和感謝，從而提升家庭的關係，增加親密感。

**日期：**11/5/2024 (星期六)

**時間：**上午 10:00-11:00

**地點：**本中心

**對象：**3-12 歲兒童及其家長

**內容：**親子遊戲、酒精墨手作

**名額：**15 人

**費用：**每位 \$20 (不設減費) (包括活動材料)

**負責職員：**劉鳳琪姑娘 (註冊社工)

**備註：**1. 創作過程需用酒精，如對酒精敏感，請作考慮

2. 參加者不需任何繪畫經驗

3. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費。



(登記表)

# 「童你連到線」工作坊

P-01592

你有冇試過管教子女的時候有種「雞同鴨講」的感覺？

你有冇諗過子女行為背後反映緊佢地唔同的需要？

今次工作坊讓你深入淺出地認識基本的「腦神經科學」，有助你更掌握管教子女的方法。

再從「兒童為本遊戲治療」的角度，讓你明白子女更多，更容易同子女連到線！

**日期：**21/5/2024(星期二)

**時間：**上午 10:00 - 11:30

**地點：**本中心

**對象：**幼稚園至初小學生之家長

**內容：**體驗活動、短講、播放影片、討論環節

**名額：**20 人

**費用：**免費

**負責職員：**練嘉悅姑娘（註冊社工）、黎希晉先生（註冊社工）

**備註：**1. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名

2. 首 5 名報名參加者可獲神秘禮品一份



(登記表)

# 爸爸節·小手作

P-01615

「返工好忙，放工又唔知有咩技巧同小朋友玩，究竟可以點同小朋友親近？」

以上是否各位爸爸的心聲？藉著父親節，邀請小朋友一同出席線上活動，製作獨一無二的手工。過程中體會小朋友的愛，還可以享受親子共處的樂趣，互相發掘彼此的長處，促進親子關係。

**日期：**14/6/2024 (星期五)

**時間：**晚上 7:00-8:30

**形式：**Zoom

**對象：**5 歲或以上孩子及其爸爸

**內容：**互動遊戲、父親節手工、互相欣賞活動

**名額：**6 對親子

**費用：**免費

**負責職員：**張詠琪姑娘（註冊社工）

**備註：**1. 請填寫 QR Code 報名，待職員確認報名後前往中心領取物資

2. 家長需要陪同孩子一同出席活動



(登記表)

# 家長活動

## 認知行為治療工作坊 — 當焦慮時 (家長篇)

P-01588

作為父母，緊張孩子的成長是正常事。但你在管教時，有否出現過份憂慮和擔心，令自己出現失眠、坐立不安、肌肉繃緊等身體反應呢？如果有，鼓勵你報名參與工作坊，了解焦慮情緒帶來的負面的影響，同時透過互動環節和練習，幫自己找出改善方法，從而改善個人情緒和親子關係。

**日期：**11/4/2024 (星期四)

**時間：**上午 10:00 - 中午 12:00

**地點：**本中心

**對象：**家長

**內容：**透過「認知行為治療」，運用不同活動及內容，以深入淺出的方式讓參加者認識自己及應對自己「焦慮」的情緒

**名額：**20 人

**費用：**免費

**負責職員：**袁益萍姑娘 (註冊社工)、何雪芬姑娘 (註冊社工)

**備註：**有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名。



(登記表)

## 家長情緒管理 — 認知行為治療小組

G-01620 (上) & G-01621 (下)

為人父母，管教子女，往往面對不少的壓力和挑戰。

你會否在管教中當孩子不聽話時候覺得很生氣，很想好好說話，但最終還是發脾氣？

你會否在管教方面覺得很煩，容易失去耐性？

你會否在管教時覺得很擔心和憂慮，以至於會有坐立不安、肌肉繃緊或失眠的情況？

你會否覺得在管教中覺得挫敗？...

如果有，邀請你參加此次小組，透過學習認知行為治療法，了解情緒困擾與個人思維模式及「思想規條」的關係，達致管理自己情緒，從而改善管教和親子關係。

**日期：**3/5-28/6/2024 (逢星期五，17/5 暫停，共八節)

**時間：**上午 9:30-11:00

**地點：**本中心

**對象：**家長

**內容：**透過學習認知行為治療法，了解情緒困擾與個人思維模式及「思想規條」的關係，達致管理自己情緒，從而改善管教和親子關係。

**名額：**10 人

**費用：**每位 \$240 (低收入人士及綜援家庭可申請減費，優惠價 \$48)

**負責職員：**袁益萍姑娘 (註冊社工)、何雪芬姑娘 (註冊社工)

**備註：**

1. 減費只適用於本中心服務範圍之街坊，申請時需出示相關證明文件
2. 參加者需進入 QR code 填寫登記表及組前問卷，並出席組前面談以確定是否適合參加，待職員確定接受報名後才到中心繳費。



(登記表)

# 夫婦活動



## 情侶桌遊夜繽紛 (I)

P-01610



有啲說話係心入面好似無乜機會講到比伴侶聽，唔通真係等到酒後先吐真言？今次唔洗等到頸都長，一齊玩住聽伴侶嘅心聲啦！透過專屬伴侶嘅增進關係桌上遊戲，聽聽伴侶的心底話。

日期：3/5/2024(星期五)

時間：晚上 7:30 - 9:00

地點：本中心

對象：希望增潤關係之夫婦或情侶

內容：夫婦 / 情侶桌上遊戲

名額：6 對夫婦 / 情侶

費用：免費

負責職員：張錦珊姑娘（註冊社工）、黎希晉先生（註冊社工）

備註：1. 夫婦 / 情侶需一同報名參加及出席

2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名。



(登記表)

## 「同偕到老不靠運氣。T-JTA 性格分析」

G-01612

### 工作坊

在婚姻 / 戀愛關係中，你對自己及伴侶有深入的認識嗎？

有否想增進關係但卻無從入手的感覺？

此工作坊能幫助你及伴侶深入地認識彼此，透過 T-JTA® (Taylor-Johnson Temperament Analysis® 泰氏性格分析) 工具，你可以從一個新的角度認識自己及伴侶，讓彼此能「欣賞對方正視不同」、「處理衝突平衡需要」、「承擔互補 彈性分工」，共同建立更美好的關係。

日期：28/5-18/6/2024 (逢星期二，共四節)

時間：晚上 7:30 - 9:00

地點：本中心

對象：希望增潤關係之夫婦或情侶

內容：(1) T-JTA 網上問卷測試及分析、短講

(2) 夫婦 / 情侶對彼此認識之遊戲

名額：8 對夫婦

費用：每對夫婦 \$240 (低收入及綜援人士可申請減費，優惠價 \$48)

負責職員：張錦珊姑娘、袁益萍姑娘（註冊社工及 T-JTA 泰氏性格分析執行師）

備註：1. 小組需夫婦 / 情侶一同報名參加及出席

2. 如有需要，小組可提供 3 歲或以上托兒服務，參加者需於報名前提出

3. 費用已包括價值約港幣 \$400 之泰氏性格分析問卷

4. 減費只適用於本中心服務範圍之街坊，申請時需出示相關證明文件

5. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費。



(登記表)



# 我們的戀愛拼圖

P-01644

「所有的大人都曾經是小孩，雖然，只有少數的人記得。」是《小王子》的經典名句。「拼豆」是一種男女老幼都合宜的手作玩意；就像愛情故事，由一粒粒不同顏色的拼豆，拼湊出七彩繽紛的藝術品，並可以製作獨一無二的鎖匙扣！作為繁忙的都市人，不論情侶夫妻都缺乏拍拖的時間。誠邀你們，留一個 Happy Friday，一起拼湊出屬於你們的愛情拼圖！

日期：21/6/2024 (星期五)

時間：晚上 7:30-9:00

地點：本中心

對象：夫婦及準備結婚之情侶

名額：5 對

費用：每對 \$40 (不設減費)

負責職員：黎希晉先生 (註冊社工)

備註：1. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，

待職員通知報名確實後才安排繳費

2. 活動費用已包括材料費

3. 首三對報名的夫婦或情侶可得到神秘禮物一份



(登記表)



## 成人活動

### 每月輕鬆聚一聚

每月同大家聚一聚，鬆一鬆，體驗不同的方法好好關愛，照顧自己

活動編號	P-01619	P-01617	P-01639	P-01618
日期	11/4/2024 (四)	2/5/2024(四)	6/6/2024 (四)	4/7/2024 (四)
主題	放鬆圓形畫	花茶製作	剪紙放輕鬆	手繩 DIY

時間：上午 10:00 - 11:30

地點：崇真會旺角堂 (旺角近大角咀)

對象：18 歲或以上人士 (本區居民優先)

名額：14 人

費用：免費

負責職員：黃煒妍姑娘 (註冊社工)、吳詠媚姑娘 (註冊社工)

備註：有興趣者進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)

香港生活環境很喧鬧，步伐很急促，人與人之間的連繫卻沒有因此增多，甚至連與自己連結的空間亦因為急迫的生活步伐而壓縮了。小組期望你能從藝術創作的空間，可以與自己與社區也有更進一步的連繫。

**日期：**16/4、21/5、18/6、16/7/2024(星期二，共四節)

**時間：**上午 10:00-11:30

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士(本區居民優先)

**內容：**簡易立體手工咭及立體小手作

**名額：**10 人

**費用：**免費

**負責職員：**鄺思瑩姑娘(註冊社工)

**備註：**有興趣者進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)

## 離異的智慧

權責篇 P-01576

適應篇 P-01578

當婚姻破裂至不可挽救的地步，夫妻雙方或其中一方可能會選擇以離婚來解決問題，但離婚並非輕易的決定，當中涉及不少法律程序、權益責任、生活轉變及實務安排。而所引致的心理狀態及情緒反應也相當複雜。

**日期：**權責篇：16/4/2024(星期二)

適應篇：23/4/2024(星期二)

**時間：**晚上 7:30 - 9:00

**地點：**本中心

**對象：**正考慮或已決定分居 / 離婚人士

**內容：**權責篇：

1. 法律權責：離婚程序、贍養費、子女撫養權、法律援助
2. 實務安排：住屋、經濟、子女探視
3. 家事調解

適應篇：

1. 離婚對個人及子女的情緒反應和影響
2. 如何與前配偶合作做父母，減低離婚對子女的傷害

**名額：**16 人

**費用：**免費

**負責職員：**練嘉悅姑娘(註冊社工)

**備註：**有興趣者進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)



## 靜心乾花藝術 2024

G-01623

照顧者每天掛心家人，常常忘記自己的需要，希望透過乾花製作藝術品，有一個 Me TIME，讓參加者在活動中安頓自己的心懷意念，嘗試放下生活中的困擾，為自己的身心尋覓片刻寧靜，經歷自我療愈，實踐自我包容和接納。

**日期：**18/4-9/5/2024（逢星期四，共四節）

**時間：**上午 10:00- 中午 12:00

**地點：**本中心

**對象：**恆常在油尖旺區生活，工作和活動的 18 歲或以上照顧者

**內容：**乾花心靈瓶、乾花畫、乾花手環等活動

**名額：**8 人

**費用：**每位 \$20( 不設減費)

**負責職員：**陳祉錡姑娘（註冊社工）

- 備註：**
1. 參加者需完成「正念活動」檢討問卷
  2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費。



(登記表)

## 有機農場靜心遊

P-01622

大自然有人生天然的解藥，解愁煩，解心煩，解痛楚，解孤單。透過在有機農場一系列親近大自然的活動，讓大家放下煩囂，在活動中安頓自己的心懷意念，一洗平日的忙錄生活，為自己的身心尋覓片刻寧靜，並透過認識農務與自己的身體連繫，經歷放鬆心靈的歷程！

**日期：**21/4/2024( 星期日)

**集合時間及地點：**上午 9:30 港鐵東涌站 B 出口

**解散時間及地點：**下午 3:00 港青東涌綠機田

**活動地點：**港青東涌綠機田

**對象：**恆常在油尖旺區生活，工作和活動的 18 歲或以上人士  
(居住油尖旺居民優先)

**內容：**認識有機耕種，品嚐有機雜菜湯，  
透過農務靜觀覺察，自我關懷等活動

**名額：**20 人

**收費：**每位 \$20( 不設減費)

**負責職員：**陳祉錡姑娘（註冊社工）

- 備註：**
1. 參加者需完成「正念活動」檢討問卷
  2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 心情整理術：收納有計

G-01637

你渴望擁有一個整潔、有秩序的生活空間嗎？想要釋放壓力、讓自己享受此時此刻的生活嗎？

香港地生活空間有限，好容易堆到成屋雜物，想執屋又無從入手，但日日望見都心情煩躁。心動不如行動，我們邀請專業收納師分享實用技巧，教你將物品分類，善用收納工具，創造一個舒適、有序的家居環境。

一連 4 堂，讓你有空間邊學習邊實踐，過程中彼此分享自己既心得同困惑，透過討論，共同學習及成長。

**日期：**23/4-14/5/2024 (逢星期二，共四節)

**時間：**上午 10:00 - 中午 12:00

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士

**內容：**呼吸 / 放鬆練習、家居收納技巧及工具分享、分享心得和互動討論

**名額：**6 人

**費用：**免費

**負責職員：**張詠琪姑娘 (註冊社工)

**備註：**1. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名  
2. 參加者完成 4 節活動，將可獲得禮物一份



(登記表)



## 甜品工房 (四)

G-01627

甜品工房來到第四季了，今次搞搞新意思，以雞蛋料理為主題，究竟用邊種雞蛋，用幾多隻，幾多份量，再配合邊種食材？雞蛋有豐富的營養，既容易買到，又能千變萬化，再配合甜品製作，將成果分享出去。在甜品工房內，彼此分享，經驗當中的樂趣。

**日期：**25/4、30/5、27/6 及 25/7/2024 (逢星期四，共四節)

**時間：**上午 9:30- 中午 12:00

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士

**內容：**雞蛋料理、甜品製作  
互相分享、經驗煮食樂趣

**名額：**8 人

**費用：**每位 \$80 (包括 4 節活動材料) (不設減費)

**負責職員：**李志威先生 (註冊社工)

**備註：**1. 參加者需自備食物盒  
2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，  
待職員通知報名確實後才安排繳費。



(登記表)

## 男人圍爐第五屆

G-01625

男人有心事，可以去邊講？大家齊來每月一聚，圍圍爐，取取暖~~

這個情緒為本小組的目標是幫助參與者提高情緒認知、表達和管理能力，改善個人情緒和人際關係問題，學習積極應對情緒。

**日期：** 25/4、30/5、27/6 及 25/7/2024 (逢星期四，共四節)

**時間：** 晚上 7:30 -9:00

**地點：** 本中心

**對象：** 18 歲或以上男士

**內容：** 內心分享、互相回饋

**名額：** 10 人

**費用：** 每位 \$20(不設減費)

**負責職員：** 陳綺華姑娘(註冊社工)、葉耀陽先生(註冊社工)

**備註：** 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，  
待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 活在當下 - 慢慢跑

P-01634

生活匆匆，每天都有忙不完的事情，

跑一跑步，做一下運動，似乎都成了遙不可及的事情.....

如果你願意，不如給自己一個機會，

體驗一下最近很受歡迎的超慢跑，即使在空間有限的地方都能跑起來。

**日期：** 9/5/2024 (星期四)

**時間：** 晚上 7:00- 8:30

**地點：** 本中心

**對象：** 18 歲或以上人士

**內容：** 1. 超慢跑的概念和技巧  
2. 互相分享，學習關顧自己的身體

**名額：** 8 人

**費用：** 每位 \$20(不設減費)

**負責職員：** 向斐姑娘(註冊社工)、陳穎儀姑娘(註冊社工)

**備註：** 1. 參加者無需具備任何運動基礎。  
2. 活動當日需穿著寬鬆衣物和運動鞋。  
3. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，  
待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 紫雲膏 動手做 2024

P-01641

是次活動為再次舉行，因反應熱烈，就著天氣的轉變，一同製作紫雲膏，舒緩濕疹帶來的不適，用行動去好好照顧自己及家人，互相分享，互相支持。

**日期：**10/5/2024 (星期五)

**時間：**上午 10:00-11:30

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士

**內容：**1. 分享處理濕疹的資訊  
2. 製作紫雲膏，提升身心健康

**名額：**10 人

**費用：**免費 (包括活動材料)

**負責職員：**劉鳳琪姑娘 (註冊社工)、趙淑如姑娘 (家務指導員)

**備註：**1. 家務指導員的個案可優先參加  
2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)

## 性格透視工作坊

P-01604

性格透視® Personality Dimensions® (PD) 是一套加拿大研發的專業性格分析工具；以四種顏色代表四種不同個性。四種個性分別為綠色探究型、金色組織型、藍色真我型及橙色多謀型。性格沒好壞之分，每種個性都有其獨特能力、核心需要、價值觀與壓力來源。

工作坊藉著專業問卷分析，促進對自身的了解，更有互動環節，提升人際相處技巧。歡迎伴侶一同出席，促進互相了解。

**日期：**23/5/2024 (星期四)

**時間：**晚上 7:30 -9:30

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上，對了解自身性格有興趣人士，歡迎伴侶一同出席

**內容：**透過互動遊戲及講座，讓參加者更了解與不同個性的人相處，提升人際關係技巧

**名額：**16 人

**費用：**每位 \$20(不設減費)

**負責職員：**葉耀陽先生 (註冊社工)

**備註：**有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 迎端午齊放鬆

P-01636

一年一度的端午節快到了！邀請街坊一起來製作香囊、品嚐粽子和時令湯水，在夏日中放鬆身心，感受端午節日氣氛！

**日期：**6/6/2024（星期四）

**時間：**上午 10:30- 中午 12:00

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士

**內容：**端午節香囊製作，品嚐粽子和時令湯水，放鬆自我

**名額：**10 人

**費用：**每位 \$10( 不設減費 )

**負責職員：**何雪芬姑娘（註冊社工）

**備註：**有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，  
待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 活在當下 - 色彩與「柑」的距離

P-01633

如果有人問「柑」是甚麼顏色？大部分人也會回答：「橙色」。

但原來，答案不只有一個。

活動運用水彩顏料，配合調色技巧，與你探索「柑」的顏色。

一同創造恬靜的空間，細味習以為常的事物中有趣的一面。

**日期：**6/6/2024（星期四）

**時間：**晚上 7:00-8:30

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上人士

**內容：**1. 體驗水彩藝術和「調色」的樂趣

2. 學習減壓及自我關懷的方法

**名額：**8 人

**費用：**每位 \$20( 不設減費 )

**負責職員：**向斐姑娘（註冊社工）、陳穎儀姑娘（註冊社工）

**備註：**1. 參加者無需具備任何藝術技巧  
2. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，  
待職員通知報名確實後才安排繳費



(登記表)

## 愛笑瑜伽同樂日

P-01640

忙碌的生活，似乎令每個都市人都忘記什麼叫「放鬆」。今次活動，與大家透過「笑」，結合「腹式呼吸法」進行愛笑瑜伽運動，伸展筋骨、舒暢身心。愛笑瑜伽又稱大笑瑜伽 (Laughter Yoga)，創始於印度孟買醫生 Dr. Madan Kataria，活動沒有任何宗教背景，亦不需任何工具。有研究證明，長期進行愛笑瑜伽運動，有助改善情緒和睡眠質素，增強免疫系統，並擴展社交圈子。

**日期：**15/6/2024(星期六)

**時間：**早上 10:00-11:30

**地點：**本中心

**對象：**18 歲或以上，對愛笑瑜伽有興趣之人士

**內容：**熱身運動、伸展愛笑活動、全身放鬆練習

**名額：**20 人

**收費：**免費

**負責社工：**袁益萍姑娘(註冊社工)、李詩敏姑娘(註冊社工)

- 備註：**
1. 愛笑瑜伽為帶氧運動，患有心臟疾病、高血壓人士請先諮詢醫生意見
  2. 請穿著輕便衣服，自備毛巾和食水
  3. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)



## 社區連繫

## 海富 Check-in：童趣遊戲日

P-01635

「掙彩虹」、「拋圈圈」會否是你的童年回憶？  
今個 6 月，天倫會來到櫻桃街公園同大家遊戲一番！  
歡迎大人、小朋友出席，一同享受童玩樂趣！

**日期：**28/6/2024(星期五)

**時間：**下午 4:00-6:00

**地點：**櫻桃街公園

**對象：**海富苑及富榮花園之居民

**內容：**一同體驗童趣遊戲，享受遊戲帶來的歡樂

**名額：**不限

**費用：**免費

**負責職員：**陳穎儀姑娘(註冊社工)



## 積木治療方程式

P-01628

積木不單可用來玩樂，如運用得合宜，也可成為幫助別人打開心窗的工具。無論什麼背景，什麼性別和年齡，生活中或多或少都會遇上不同壓力，精神健康也真要好好關心。透過積木去探索內心，助人自助，同時，學習在從事義工服務時，需注意的每一個細節、語氣和表達。邀請你一同參與義工隊，一齊裝備，將關心傳遞開去。

**日期：**2/4/2024 (星期二)

**時間：**晚上 7:00-9:00

**地點：**本中心

**對象：**黃昏繽紛義工隊

**內容：**1. 學習使用積木和遊戲的介入方式  
2. 認識從事義工服務時的智識和注意事項

**名額：**12 人

**費用：**免費

**負責職員：**李志威先生 (註冊社工)

**備註：**1. 講員為認證 LEGO® SERIOUS PLAY® 的引導師、Six Bricks Level 1 & 2 的引導師  
2. 參加者需已登記為黃昏繽紛義工隊  
3. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知確實報名



(登記表)

## 友好鄰舍 - 綠田園燒烤旅行

P-01646

正所謂「遠親不如近鄰」，識返個好鄰居，必要時多個好幫手！

想認識更多海富和富榮的街坊，不如大家都邀請隔離鄰舍一齊去旅行啦！今次活動由海富苑出發，會帶大家到天水圍綠田園，園內有不同兒童遊樂設施及手工坊，亦有寵物樂園讓大家親親小動物。一齊享受大自然之餘，一齊燒烤享受鄰舍樂！

**日期：**28/4/2024(星期日)

**集合及解散時間：**上午 09:00 - 下午 4:00

**集合及解散地點：**海富苑

**對象：**海富苑及富榮花園居民 (低收入家庭優先)

**內容：**集體遊戲、自由活動、團體燒烤

**名額：**40 人

**費用：**每位 \$100 (大小同價，3 歲以下免費)

**負責職員：**張錦珊姑娘 (註冊社工)

**備註：**1. 4 月 19 日或之前低收入家庭優先報名。

2. 每個家庭最多可報六名家庭成員。

3. 活動費用已包括膳食及來回旅遊巴。園內手作坊及活動須自費

4. 有興趣者請進入 QR code 填寫登記表，待職員通知報名確實後才安排繳費。

成功邀請從未使用本中心服務之街坊，邀請人和獲邀者均可獲神秘禮物一份 (註：必須於報名前一同登記，每人只限登記一次)



(登記表)

# 活動花絮



和諧粉彩



和諧粉彩



和諧粉彩



錦田遊

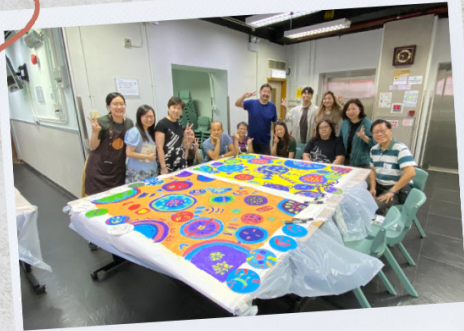


錦田遊

Photo

MEMOIRS





圓形繪畫



圓形繪畫



繪畫布袋



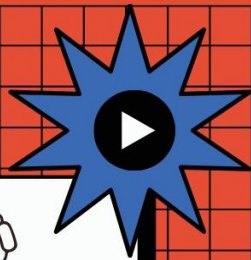
繪畫布袋



繪畫布袋

YouTube Channel

香港基督教服務處  
天倫綜合家庭服務中心

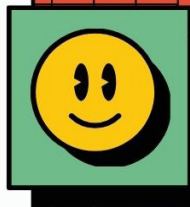


最新上傳



屈我啦，屈我啦 😞 我有虐兒呀! 😞

香港基督教服務處 天倫綜合家庭服務中心 · 觀看次數：  
175次 · 1個月前





香港基督教服務處

全人關心 卓越創新

天倫綜合家庭服務中心

# 個人小組 / 活動報名表

(首次參加中心活動適用)

密件

P022  
2023.02.22

地址：香港九龍尖沙咀加連威老道 33 號 2 樓 電話：2731 6227 傳真：2724 3520

## 1. 參加者個人資料

姓名(中文)：\_\_\_\_\_ 性別：男 女 出生年份：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_ 電郵地址：\_\_\_\_\_

教育程度：小學(年級) 中學(年級) 大專/大學或以上 其他：\_\_\_\_\_

地址(中文)：\_\_\_\_\_

遇緊急事故聯絡人：姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 與申請人關係：\_\_\_\_\_

## 2. 活動資料

活動編號	活動名稱	收費	右欄由中心職員填寫	減費	收據編號
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
總數：					

\* 你得悉本中心的途徑是：(可選多項) 中心通訊 宣傳單張/海報 網頁  
街站 Facebook 其他(請註明：\_\_\_\_\_)

申請人聲明

本人已收到《天倫綜合家庭服務中心簡介》、《服務使用者須知》及《向服務使用者收集個人資料告示》

本人同意接受天倫綜合家庭服務中心所提供的服務

本人同意收取貴中心的資訊，日後如本人不想收取資訊時，本人會向貴中心提出終止。  
 本人有興趣收取以下活動的資料和介紹(可選多項)：

家庭活動 心理健康及個人成長活動 家長教育活動 兒童活動

新來港家庭活動 綜援/低收入家庭支援活動 單親活動 少數族裔活動

<p>報名注意事項：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 報名時必須填上正確電話及地址以便聯絡。</li> <li>2. 參加者請按時出席活動，中心不會另行通知。(活動改期除外)</li> <li>3. 出席第一節活動時，敬請帶同活動收據。</li> <li>4. 活動進行中或會有拍照、攝錄作活動報導或年報資料，如不同意拍攝，請在進行拍攝時通知工作人員。</li> </ol>	<p>退出或取消活動注意事項：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 若參加者退出活動並要求退款，必須於活動舉行前兩星期提出，逾期恕不受理。本中心會從活動報名費中扣除 \$20 及本中心已替參加者繳交的一切費用。</li> <li>2. 中心可因特殊情况更改或取消活動，請留意中心通知。請於通知日起三個月內辦理退款，否則中心有權不再辦理有關退款手續。</li> <li>3. 若因私人理由在繳交活動費用後要求轉換參加者，本中心會從活動報名費中徵收 \$20，並須於活動舉行前一星期提出，逾期提出恕不受理。</li> </ol>
---	--

參加者 / 家長或監護人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

(18歲以下須由家長/監護人簽名)

支援同工：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

已輸入首次參加者的資料

接納報名

不接納報名 原因：\_\_\_\_\_ 負責社工 \_\_\_\_\_

Address: 2/F, 33 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HKSAR, China Tel.: 2731 6227 Fax: 2724 3520

### 1. Information of Applicant

Name: \_\_\_\_\_ Sex: M F Year of Birth: \_\_\_\_\_  
 Tel No.: \_\_\_\_\_  
 Edu. Level: Primary (P \_\_\_) Secondary (F \_\_\_) Tertiary Other: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_ (No need to fill in this item if registered before.)  
 Email Address: \_\_\_\_\_ (No need to fill in this item if registered before.)  
 Emergency Contact Person Name: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_ Relat.: \_\_\_\_\_  
 Are you receiving CSSA? Yes No Are you living in Yau Tsim district? Yes No

### 2. Program Information

Program Code	Name of Program	Fee	Office Use Only	Fee waiving	Receipt No.
1)			Office Use Only	<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
2)				<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
3)				<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
4)				<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
5)				<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
<b>Total:</b>					

Have you used our Centre's service before? Yes No (please fill in the following question and declaration):  
 How do you know our centre:(can select more than one item) Newsletter Poster&Pamphlet Website  
 Banner Mini-bus Publicity Others: \_\_\_\_\_

**Declaration by Applicant:**

I have received "Pamphlet of Family Networks: Yau Tsim Integrated Family Service Centre", "Notice to Service Users" and "Notice on Collection of Personal Data".  
 I consent to receive service by Family Networks.  
 I consent to receive information on Family Networks. I will inform the Centre to stop when needed.  
 I am interested in receiving information on the following programs (can choose many):

Family programs    Children's programs    Elderly programs    Marriage preparation and enrichment programs  
Parents' education programs    Psychological well being and personal growth programs    Volunteer programs    Single parents' programs  
New arrivals' programs    Supportive programs for CSSA/low-income families    Employment support programs    Ethnic minorities programs

**Notice on Application:**

1. Please write your telephone number and address correctly for our contact.
2. Please be punctual for the program(s) applied. We shall not give reminders except for rescheduling.
3. Please bring along your receipt in the first session.
4. Please note that photographs or videos may be taken during the program for agency reports, leaflets, bulletins, or notice boards. Please inform us if you do not consent to being included.

**Notice on Withdrawal or Cancellation:**

1. Request for withdrawal from the program and refund should be raised 2 weeks before the commencement of the program. **\$20 administration fee and all expenses already paid will be deducted.**
2. Our programs may be changed or cancelled under special circumstances. You will be notified for refund then. All refund should be done within 3 months from the notice day; late application will not be handled.
3. For any change in participants, **\$20 administration fee** will be charged.
4. Change in participants should be raised 1 week before the commencement of the program; late application will not be handled.

Signature of Participant/Parent or Guardian: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
*(Signed by parent/guardian for applicants under 18)*

Staff: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 First-time participants' data entered     Application accepted     Application not accepted Reason: \_\_\_\_\_ SWK: \_\_\_\_\_



香港基督教服務處

全人關心 卓越創新

天倫綜合家庭服務中心

# 家庭小組 / 活動報名表

(首次參加中心活動適用)

密件

P022  
2023.02.22

地址：香港九龍尖沙咀加連威老道 33 號 2 樓 電話：2731 6227 傳真：2724 3520

## 1. 參加者個人資料

姓名(中文)：\_\_\_\_\_ 性別：男 女 出生年份：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_ 電郵地址：\_\_\_\_\_

教育程度：小學(年級) 中學(年級) 大專/大學或以上 其他：\_\_\_\_\_

地址(中文)：\_\_\_\_\_

遇緊急事故聯絡人：姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 與申請人關係：\_\_\_\_\_

## 2. 其他家庭成員資料(只需填寫參加本活動的家庭成員) 小組 / 活動

姓名	出生日期	性別	教育程度	與參加者關係

## 3. 活動資料

活動編號	活動名稱	收費	右欄由中心職員填寫	減費	收據編號
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
				<input type="checkbox"/> 80%	
總數：					

\* 你得悉本中心的途徑是：(可選多項) 中心通訊 宣傳單張/海報 網頁  
街站 Facebook 其他(請註明：\_\_\_\_\_)

申請人聲明  
 本人已收到《天倫綜合家庭服務中心簡介》、《服務使用者須知》及《向服務使用者收集個人資料告示》  
 本人同意接受天倫綜合家庭服務中心所提供的服務  
 本人同意收取貴中心的資訊，日後如本人不想收取資訊時，本人會向貴中心提出終止。  
 本人有興趣收取以下活動的資料和介紹(可選多項)：  
家庭活動 心理健康及個人成長活動 家長教育活動 兒童活動  
新來港家庭活動 綜援/低收入家庭支援活動 單親活動 少數族裔活動

<b>報名注意事項：</b> 1. 報名時必須填上正確電話及地址以便聯絡。 2. 參加者請按時出席活動，中心不會另行通知。 (活動改期除外) 3. 出席第一節活動時，敬請帶同活動收據。 4. 活動進行中或會有拍照、攝錄作活動報導或年報資料，如不同意拍攝，請在進行拍攝時通知工作員。	<b>退出或取消活動注意事項：</b> 1. 若參加者退出活動並要求退款，必須於活動舉行前兩星期提出，逾期恕不受理。本中心會從活動報名費中扣除 \$20 及本中心已替參加者繳交的一切費用。 2. 中心可因特殊情况更改或取消活動，請留意中心通知。請於通知日起三個月內辦理退款，否則中心有權不再辦理有關退款手續。 3. 若因私人理由在繳交活動費用後要求轉換參加者，本中心會從活動報名費中徵收 \$20，並須於活動舉行前一星期提出，逾期提出恕不受理。
---	---

參加者 / 家長或監護人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

(18歲以下須由家長/監護人簽名)

支援同工：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

接納報名

已輸入首次參加者的資料

不接納報名 原因：\_\_\_\_\_ 負責社工 \_\_\_\_\_

### 1. Information of Applicant

Name: \_\_\_\_\_ Sex: M F Year of Birth: \_\_\_\_\_  
 Tel No.: \_\_\_\_\_  
 Edu. Level: Primary (P \_\_\_) Secondary (F \_\_\_) Tertiary Other: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_ (No need to fill in this item if registered before.)  
 Email Address: \_\_\_\_\_ (No need to fill in this item if registered before.)  
 Emergency Contact Person Name: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_ Relat.: \_\_\_\_\_  
 Are you receiving CSSA? Yes No Are you living in Yau Tsim district? Yes No

### 2. Information of other participants (Join program participants)

Name	Sex	Year of Birth	Edu. Lev.	Relat.
2)				
3)				
4)				
5)				

### 3. Program Information

Program Code	Name of Program	Fee	Office Use Only	Fee waiving	Receipt No.
1)			Office Use Only	<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
2)				<input type="checkbox"/> 80% <input type="checkbox"/> 50%	
<b>Total:</b>					

Have you used our Centre's service before? Yes No (please fill in the following question and declaration):  
 How do you know our centre:(can select more than one item) Newsletter Poster&Pamplet Website  
 Banner Mini-bus Publicity Others:\_\_\_\_\_

**Declaration by Applicant:**

I have received "Pamphlet of Family Networks: Yau Tsim Integrated Family Service Centre", "Notice to Service Users" and "Notice on Collection of Personal Data".  
 I consent to receive service by Family Networks.  
 I consent to receive information on Family Networks. I will inform the Centre to stop when needed.  
 I am interested in receiving information on the following programs (can choose many):

<input type="checkbox"/> Family programs	<input type="checkbox"/> Psychological well being and personal growth programs	<input type="checkbox"/> Parents' education programs	<input type="checkbox"/> Children's programs
<input type="checkbox"/> New arrivals' programs	<input type="checkbox"/> Supportive programs for CSSA/low-income families	<input type="checkbox"/> Single parents' programs	<input type="checkbox"/> Ethnic minorities programs

**Notice on Application:**

- Please write your telephone number and address correctly for our contact.
- Please be punctual for the program(s) applied. We shall not give reminders except for rescheduling.
- Please bring along your receipt in the first session.
- Please note that photographs or videos may be taken during the program for agency reports, leaflets, bulletins, or notice boards. Please inform us if you do not consent to being included.

**Notice on Withdrawal or Cancellation:**

- Request for withdrawal from the program and refund should be raised 2 weeks before the commencement of the program. **\$20 of the administration fee and all expenses paid for the applicant will be deducted.**
- Our programs may be changed or cancelled under special circumstances. You will be notified for refund then. All refund should be done within 3 months from the notice day; late application will not be handled.
- For any change in participants, **\$20 administration fee** will be charged, change in participants should be raised 1 week before the commencement of the program; late application will not be handled.

Signature of Participant/Parent or Guardian: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 (Signed by parent/guardian for applicants under 18)

Supportive: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
First-time participants' data entered Application accepted Application not accepted Reason: \_\_\_\_\_ SWK: \_\_\_\_\_

# 中心資訊

## 服務宗旨

為居住於尖沙咀、佐敦、油麻地（甘肅街以南）及旺角（渡船街以西）的居民和家庭，提供個案與諮詢服務，並舉辦各類型活動，協助他們處理生活的困難，並促進家人關係，建立鄰舍關係。

## 活動報名方法及需知

- 一般以先到先得為原則，可親臨中心或於網上下載報名表及郵寄支票到本中心，詳情可登入中心網頁（[www.hkcs.org](http://www.hkcs.org)），支票抬頭：「香港基督教服務處」。
- 所有活動報名須於辦公時間內親臨本中心辦理，非辦公時間將恕不接受報名。
- 部份活動會安排組前面談，成功取錄才進行繳費。
- 請參加者按時間出席活動，中心不會致電另行提醒。
- 部份活動設有減費名額，凡居住本中心服務範圍內（油尖區）而有經濟困難的人士，可於報名時向接待處職員提出申請減費，名額有限，先到先得，並須提供收入及經濟證明文件。

## 服務使用者需知

- 中心會按衛生署衛生防護中心的指引，制定並張貼有關疾病防控措施，請大家留意及遵守。
- 如天氣惡劣，中心會按天氣情況，最遲在活動舉行兩小時前決定是否舉行活動及通知參加者，參加者亦可致電查詢。

## 颱風、暴雨警告訊號之服務安排

		雷暴警告 或黃色暴雨 或一號颱風訊號	紅色 暴雨	三號 颱風訊號	空氣質素 健康指數 10 或以上	黑色暴雨 或 八號颱風訊號
兒童活動	戶內	照常	照常	視乎情況*	照常	取消
	戶外	視乎情況*	取消	取消	視乎情況*	
成人活動	戶內	照常	照常	照常	照常	
家庭活動	戶外	視乎情況*	取消	取消	視乎情況*	
中心開放時間		照常	照常	照常	照常	停止

\* 中心將以參加者安全為首要考慮，並按天氣情況在活動前一天通知參加者活動的安排。

- 若課程因天氣關係而取消，中心將會盡量安排補堂，或按比例退款予參加者。
- 當八號颱風訊號改掛三號或一號，或黑色暴雨訊號除下後，中心將會於兩小時內恢復辦公，惟餘下時間距中心停止辦公時間不足三小時，則當天不會恢復辦公。

## 請支持我們的服務

網上捐款：[www.hkcs.org/support/online](http://www.hkcs.org/support/online)  
支票抬頭：香港基督教服務處  
其他支持方法：[www.hkcs.org/support/](http://www.hkcs.org/support/)

\* 捐款可憑本處正式收據申請稅務減免（請提供您的姓名及聯絡方法）

☎ +852 2731 6369 ✉ [giving@hkcs.org](mailto:giving@hkcs.org) ☒ 香港九龍尖沙咀加連威老道 33 號 6 樓

香港基督教服務處

**7-ELEVEN**

現金捐款  
（香港適用）  
請向收銀處出示條碼

7-11 (HSBC)

(香港適用 for use in HK)



3590 5000 0000 0013 2

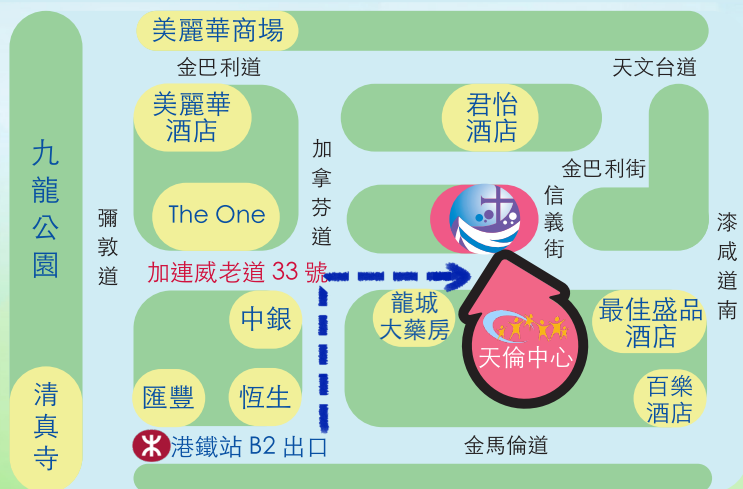
Charity listed on  
**WiseGiving**  
惠施 · 慈善機構

如未能成功派遞，請將此郵件寄回九龍尖沙咀加連威老道 33 號 2 樓。

## 中心開放時間 Opening Hours

星期 Week	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri	六 Sat
時間 Time						
上午 9:00 - 下午 1:00	●	●	●	●	●	●
下午 2:00 - 下午 5:30	●	●	●	●	●	
下午 5:30 - 晚上 9:00		●		●	●	

註：星期日及公眾假期不開放 Not open on Sundays & Public Holidays  
● 為中心開放時段 Opening Sessions



地址：九龍尖沙咀加連威老道 33 號 2 樓

印刷數量 Quantity : 2000

Address : 2/F, 33 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2731-6227 傳真 Fax : 2724-3520 網址 Website : [www.hkcs.org](http://www.hkcs.org)

Facebook : [www.facebook.com/hkcs.org](http://www.facebook.com/hkcs.org)

香港基督教服務處是一所註冊慈善團體及擔保有限公司

Hong Kong Christian Service is a registered charity and a company limited by guarantee.